

大漢公報

The Chinese Times

17

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-6941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE FREEMASON"
PUBLISHERS LIMITED

(號三五二第卷六十六式第紙聞新) Wed., February 17 1965 (Vol. 26 No. 253 Page 1)



戴高樂向世界幣制挑戰 (上)

戴高樂總統世界幣制復本位，以美金及英鎊支付國際債務一事，曾引起此間激烈的反應，華爾街日報曾以「華府嘲笑戴高樂」作標題，指責此一舉動，美國國務院亦發表聲明，指此一舉動，已證明無法維持二十世紀巨大商業的需要。此一舉動專家指出，世界人口及商業的增加，遠超過金銀的供應，但戴高樂卻忽視了此一基本事實。

美國國家計劃委員會最近的月報中說，近年來世界黃金貨幣的增加數字尚不及商業價值增加的一半，國際貨幣基金外流。

幣別	單位	價格
美金	每百元	1.00
英鎊	每百鎊	1.00
加元	每百元	1.00
日圓	每百圓	1.00
法郎	每百法郎	1.00
馬克	每百馬克	1.00
比盾	每百盾	1.00
新加坡元	每百元	1.00
菲律賓比索	每百比索	1.00
印度盧比	每百盧比	1.00
印尼盾	每百盾	1.00
泰國銖	每百銖	1.00
緬甸幣	每百幣	1.00
暹羅幣	每百幣	1.00
馬來幣	每百幣	1.00
新加坡元	每百元	1.00
菲律賓比索	每百比索	1.00
印度盧比	每百盧比	1.00
印尼盾	每百盾	1.00
泰國銖	每百銖	1.00
緬甸幣	每百幣	1.00
暹羅幣	每百幣	1.00
馬來幣	每百幣	1.00

每日廣告
義誠救國
忠誠除奸
一知相馬司

年七〇九一於創肇者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合，社聞新大拿加

加國財長在國會投下言論炸彈

粉碎班納創建卑詩銀行計劃

班納決心與中央政府作戰，昨在省議會第二次宣讀卑詩銀行法案...

(奧太華訊)財政部長班納昨在國會投下言論炸彈，粉碎了卑詩省長班納創建卑詩銀行計劃。班納在國會宣讀卑詩銀行法案時，強調卑詩銀行將與聯邦政府發生衝突，並可能導致卑詩省退出加拿大聯邦。

班納在宣讀法案時，強調卑詩銀行將與聯邦政府發生衝突，並可能導致卑詩省退出加拿大聯邦。班納在宣讀法案時，強調卑詩銀行將與聯邦政府發生衝突，並可能導致卑詩省退出加拿大聯邦。

英印謂中共再爆核

(倫敦十七日美聯社電)英國政府昨發表聲明，指中共在印度次大陸進行核試驗，並可能導致核戰爭。英國政府呼籲國際社會採取行動，防止核戰爭的爆發。

中共指加國為幫兇

(香港十七日路透電)據此間消息，中共指責加拿大政府為美國在亞洲的幫兇，並指責加拿大政府在越南戰爭中扮演了不光彩的角色。

越如給援東約政慮

(曼谷訊)東南亞公約組織秘書長昨表示，如果越南南方的政權發生變化，將會對東南亞地區的和平與穩定產生重大影響。秘書長呼籲各國加強合作，維護地區的和平與穩定。

加國下院昨已復會

(奧太華訊)加拿大國會下院昨日下午恢復開會，討論卑詩銀行法案。會議在班納的宣讀法案後，陷入了長時間的沉默。

英報認戴高樂建議

(倫敦訊)英國報紙今日發表評論，指戴高樂總統的建議是正確的，並認為戴高樂總統的舉動是出於對法國利益的考慮。

中共不惜作戰考驗中蘇共能否恢復

越韓戰中共均參加

(香港十七日美聯社電)據此間消息，中共在越南和韓國的戰爭中，都扮演了重要的角色。中共的舉動被認為是考驗中蘇兩國關係的一個試金石。

美火箭六枝運越

(西貢十六日美聯社電)據此間消息，美國已向越南運送六枚火箭，以加強越南的防禦力量。美國表示，這六枚火箭將用於防禦目的，並不會用於進攻。

雲南洪青及羅省六埠三處均欲主辦

北美排球今秋舉行

(紐約訊)北美洲排球聯合會今日宣佈，今年秋季將在雲南、洪青及羅省六埠三地舉行排球比賽。這項比賽將是北美洲排球歷史上最重要的一項賽事。

泰國永珍最近炮戰

(曼谷訊)泰國永珍地區最近發生了激烈的炮戰，雙方都造成了重大傷亡。泰國政府呼籲雙方停止戰鬥，並通過談判解決爭端。

中共一記者被射殺

(曼谷訊)據此間消息，一名中國記者在泰國被不明身份的人射殺。泰國政府表示，他們正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

紐約洪人舞獅賀年

(紐約訊)紐約市的華人社區今日舉行了舞獅賀年活動，吸引了數百名觀眾參加。舞獅活動是華人傳統文化的重要組成部分，也是慶祝新年的重要方式。

亞洲問題緊繫於中共

(巴黎十六日美聯社電)據此間消息，亞洲問題與中共的動向緊密相連。國際社會對中共在亞洲的行動表示關注，並呼籲中共採取負責任的態度。

印尼羣衆激烈反美

(雅加達訊)印尼羣衆今日在雅加達舉行了反美示威活動，抗議美國在印尼的軍事行動。示威者要求美國撤出在印尼的軍隊，並尊重印尼的主權。

美相信中共再爆核

(華盛頓十七日美聯社電)據此間消息，美國政府相信中共在近期內會再次進行核試驗。美國政府呼籲國際社會採取行動，防止核戰爭的爆發。

越韓戰中共均參加

(香港十七日美聯社電)據此間消息，中共在越南和韓國的戰爭中，都扮演了重要的角色。中共的舉動被認為是考驗中蘇兩國關係的一個試金石。

均同時升起新國旗

(奧太華訊)加拿大各地今日同時舉行了升旗儀式，慶祝加拿大國旗的更換。新國旗的升起標誌著加拿大歷史上的一个重要時刻。

加國全國及全世界

(奧太華訊)加拿大全國及全世界各地的華人社區今日舉行了慶祝活動，慶祝加拿大國旗的更換。慶祝活動包括升旗儀式、舞獅表演等。

易釵而弁米店傭工良緣締結認雌雄

一個現代「祝英台」

(台北通訊)台灣發現了一個現代「祝英白」，她以男子身份在米店工作了四年，半點不露出破綻，直至她準備結婚，才叫大家吃一驚。……

這個扮演「祝英白」角色的少女名叫邱清治，廿三歲，彰化縣人，她女扮男裝在蘆洲鄉水河村林長章所開的協會米店當送貨員達四年之久，林家的人始以為她是個男子漢，邱女由於送貨機緣，結識水河村的一位農友呂元興，雙方已論及婚嫁，預定農曆元月中旬訂婚，二月中旬結婚，她的身份才因此揭露出來。

據說：邱女是內迷信的關係而女扮男裝的，當她十六歲時，曾因失足跌傷手背，算命先生認為邱女須到外面流浪，才能避去厄運，邱母信以為真，但以女兒剪短頭髮，改易男裝，到北部謀職，她於之身在外拋頭露面諸多不便，乃命女兒剪短頭髮，改易男裝，到北部謀職，她於一九六零年間由三重市一家傭工介紹所介紹到蘆洲協會米店工作。

據人描述，邱女是瘦長身材，孔武有力，背負一百斤食米，用鐵錐一搭即背上肩膀，動作乾淨俐落，走起路來昂頭闊步，毫無娘娘腔。

女兒身。

去年四月起，與邱女同床的是米店的另一工人王萬成，也未看出絲毫破綻的，王說，她睡時經常穿長睡褲，邱女會

不過，當她由男變女的消息傳出後，村民細加回味她平常的裝束舉止，確也有幾點特別之處，她喜修飾，蓄男性

型頭髮，喜抹粉，發音較尖細，她的裝束經常穿褲襠窄長的卡其褲，即使是在夏天，她除了裏面穿一件汗衫外，外面一定加一件香襟衫。但平常總未發覺她胸部有何特別之處，可能是用束胸布束緊，不論晴雨，她經常都戴着笠。

邱女以男人身份與其男友呂元興認識已有年餘，兩人時常在一起遊玩，她見呂爲人誠實，因此便將她的故事和身世和盤托出。

擬爲其長孫（即與邱女同榻之青年）娶媳婦，邱女當時曾向林村長說，她有一妹待字閨中，並取出她自己過天的照片毛遂自荐。

林村長認爲與「下港人」（南部人）結親，往返路遠煩煩，故對邱女所想未加考慮。

至最近發現邱爲女兒身後，林家人均指其孫兒是個「傻山伯」，是個「呆

呂元興的老母對這件事起先是不敢相信，後經證實她可不是女兒身，並且是個漂亮的少女之後，呂母才答應這件婚事。

未與邱女同榻。

頭戴」，這孫兒已於前年結婚，婚後才

鈔票英鎊源源運港

銀行齊是風聞云云

銀行擠提風潮不息
(香港通訊)香港社會慘淡數日之
銀行擠提風潮，由於滙豐，渣打銀行出
現年廿九歲的呂元興，身材結實，
外表英俊，家有三兄弟，他是老大，他
的家是個小康家庭。

據村民說：這齣「梁祝」喜劇傳出有一段掉更曲，去年農曆十二月中旬，邱清治送米到同村一個客戶家中，這家主婦過去曾在協會米店爲傭，與邱算是同事，邱將米背進廚房後，與這家主婦閒玩兒，將手搭在主婦背上，那位主婦開玩笑，將手搭在邱肩膊上，兩位青年男女，各將手搭在對方肩膊上，互相戲弄，擠捉風潮亦告平息。

【未完】

通說

婦即以「男女有別」相責，邱女至此乃告訴她原來亦是女兒身，主婦驚訝不置。以後，邱女的秘密身份，才由這個主婦的口中傳遍全村。

中外風行

▲你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服風濕丸

▲你感呼吸氣喘，咕嚕有痰請服風咳丸

▲定喘化痰丸

▲思月本堂元，風濕土藥有見

在米店中繼續工作，但她每次送米到客
 戶家中態度已變得羞答答的，斗笠戴得
 很低，並把上衣領子拉得很高。
 據悉：邱女在米店工作至去年農曆
 十二月底上，她告草率金後，即轉長衣

少太乙堂
 總代理：雲南第十八街西一九六六號
 代銷處：金利源、元豐公司、廣
 萬堂、福星藥房。
 城多利、萬育堂、溫尼辟、永昌泰
 默問頓、廣興公司

二月間，如絲絲金雀，且清涼不
物，推證返閩南部過年，實則她是到男
友呂家過年，一直住到正月初四才返閩
南部。

新
AH
F.
B. C.
064

新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍適潔

邱女在協會米店的四年生活中，說起來十分傳奇，店中有林村長夫婦，村長孫兒與孫媳婦，還有兩個工人。

旅亞
 EL SUN
 Tender S
 c over 4
 話 MU 59

床褥清潔 暖氣熱水
 日夜供應 招呼週到
 備胞光顧 格外歡迎

她在米店中的臥室，是木架搭成的
榻榻米大床鋪，她有與林村長的廿餘歲
孫男同床兩年餘，但亦始終未發覺她是

社
ROT
100
Van
電

司理
周國林
鄭法明
啟

鈔票英鎊源源運港

銀行擠提風潮平息
(香港通訊) 香港社會擾攘數日之銀行擠提風潮，由於滙豐、渣打銀行出

告斗息。【未完】

中外風行

你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服
▲**風濕麻痺丸**

你感呼吸氣喘，咕嚕有痰請服
▲**定喘化痰丸**

不想同本堂元，虽身上學南服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5 9061

新亞旅社	華區適中
出入利便	房舍通爽
床席清潔	暖氣熱水
日夜供應	招呼週到
儲胞光顧	格外歡迎

司理 鍾法明 啟
周國林

藥丸 各色 點順順 廣興公司	神州大藥堂 總代理：雲南華十八街西一九六 號林樹榮。 代銷處：金利源、元豐公司、廣 濟堂、福星藥房。 城多利、萬育堂、 溫尼辟、永昌祿	風行 中外 你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服 ●風濕痺痺丸 ●你感痺痺氣喘，咕嚕有痰請服 ●定喘化痰丸 ●你想同本培元，強身壯陽請服 ●大雄丸	●風濕痺痺丸 ●你感痺痺氣喘，咕嚕有痰請服 ●定喘化痰丸 ●你想同本培元，強身壯陽請服 ●大雄丸
----------------------------------	--	--	---

Jimmy's Fine Food
1355 Parker St., Tel. 25
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected

本公司出品
白油腸 鴨干腸
大扁鴨 牛肉干
代勞寄往全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付

眞味齋臘味廠

雲高華搜煙通公司

應命。
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快維。

Vancouver Chimney Service,
684-2937

市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO
40 DUNLEVY AVE. VANCOUVER
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李顯榮
電話 AL 五八八一
電 551 九一五五

暗
O.
EP B.C.
餘年經驗
本店創設四十
年

和卓
司公限有業實明文
所務事堂錦梁
JACK FERN INSURANCE
AGENCIES LTD.
A.u.o Fire Life
Business, Home and Mortgage and
BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A - Centre St., S. Calgary, Alta
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055
，項租收代，揭按業產，價買業實，
A號八〇三街央中城卡，顧惠迎歡，
五五〇四九八二〇五六九三九六二〇

梁錦棠

本報代辦各種燕梳
收費低廉，服務週到
電話：二六三三九八

廣珍鐘首飾舖

K' Wong, Chin Ho. O. MU 1-5816
20 Pandor St. E. Vancouver, B. C.

△雲埤達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本支社並舉定趙偉常、廖九、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 林洪公

中華民國五十四年元月十八日

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS



日過一日

代代相承，滿地可銀行
已為加國人士所信用。
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

ENDER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O. BOYCE, MANAGER
THOMAS MAH, ASSOCIATE MANAGER

雲高聯

家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

加拿大

本社承國際航空協會。
委任專理航空事務。爲
僑界服務。辦理出入境
手續。經驗豐富。服務
週到。如蒙光顧。無任
歡迎。

環球旅運社雷根啓


 利 僑 貿 易 行 雲 高 華
 LEKIU IMPORTING CO., LTD.
 Phones: MU3-7451 MU5-(95)
 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.


半邊鷄

一壺永利威

請飲永利威

馳名：五加皮

三蒸酒

各種美酒

玫瑰露

糯米酒

THE
BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。諸親戚。你雖然購有保險為證。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

向不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華卑有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。雲高華卑。喜市。定夾哥冰比。曼街。支行。啓。

永隆公司
 WING LUNG CO.
 142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
 MU 1-1734

親到上市
 大三牙或 去頭黃花
 原條吊或 去頭紅魚
 去頭三牙 惠州梅菜
 (各種賀年水貨，海味，俱備)
 精製臘味燒味牛肉干
 大幫園口瓜菜 肉品
發行

豐元有限公司
 YUEN FONG CO. LTD.
 電話 MU 3-6858 MU 3-6859
 242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

大幫
 頭水白肉茨菇
 登市

每樽百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角，郵費五角，兩樽十五元。

乾坤大補丸

郵費免收。各埠函購請將銀爪轉寄紐約本行，保證直接送到府上。C. O. D. 連手續費收加金十元。雲南華埠門活代理。片打街東一二號南北參茸行。

功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏增髮，強心壯骨，明目寧神。

主治：腎虛血虧，陽萎早泄；耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。

SOMERSET - VINA COL. 607 E. 42ND ST. NEW YORK 17. NEW YORK 紐約仁壽藥行啓

餐館一間。位在雲埠中央區域。每月生意約四千五百元。星期日不開市。架生良好。兼有長批。取價八千元另点貨。意欲做餐館者。請移駕或電話至吳國華辦處問吳榮順或林昌定必詳細答覆。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

人個這 齡 松蒲

風土人情

川漢聲川

格言

(一)人心不可聽其自由，宜有定力，嚴爲防範，絲毫不可忽更。

(二)好財之心，於與人處可見。

(三)好名之心，於譽人處可見。好勝之心，於讓退處可見。惟自知之，當自察之。

實錄 △「聊齋誌異」精力所之萃湛松齡字留仙，一字劍臣，號柳泉居士，因爲他著作有「聊齋誌異」，所以也稱爲「聊齋先生」。

他利用餘暇，專心著述，「聊齋誌異」就是他的精心之作，此外還有詩，文，俚，曲，農書等著述，富滿清王

文字獄」來劍削言時期，蒲松齡眼看治者的昏庸殘暴，疾苦深重，不能進行攻擊，只得借狐鬼的故事，來抒發憤慨的心情，而地表達了廣大百姓求異願望。

魏晉時期，晉朝牛
著的「搜神記」就
最早的作品，諸葛
義的傳說而有所發
而取材於「幽明錄」
而參考了「笑林」

「通鑑」本水，「水經」，以上二書
，逸瀘水下流，雖有不同，而其上流爲
若水則一。「統志」：「唐以前以金
沙江爲瀘水，唐以後始以尋水爲瀘水，
孔明所謂五月渡瀘者，即渡瀘水，今
之金沙江也。」（湧幢小品）：「瀘水乃今
之金沙江，即黑水也，其水色黑，故以

張的「三傳應筆記」一齋茶，一包烟；路人，就邀他們坐，隨人所知，渴則必易談而已，一同他在那裏尋常趕數當今之左卸，意謂「作虱豕」，南林今之

「等篇。」
有敢於反抗當權
事嘲笑封建統治者
的不少篇章，故事
，如「胭脂」一篇
姚州都督府，故城在今雲南省姚安縣北
，天寶時，沒於南詔，宋時，大理氏仍
置姚州，元時，彰州於今姚
安縣治，孔明之所渡者，姚
安縣之左却者也。



曾談及反敵，熊飛乃抗元名將，璫尚存
榴花古塔紀念，故相提并論。

× × ×

▲ 文蔚續以詩來因再次深夜漫作
韻却寄 關小俠

其一

禮邀萍豈友。暨

風諸子，因賦
寄情暢意，滿頭醉。
說到槍飛定不磨。
下筆仍同白石科。

其中分派究如何。
人，乃名教有家，
荒江獨釣綠野舒。
龍溪龍峽添如在，深知筆致舊樓虛。

其二
游興每隨華髮長，詩聲久歇腹笥虛。
寒飈易水還誰誑，賦出千山群鶴如。
已恐偷生燕趙外，何妨獨待百花舒。

卜式其人其事

卜式嘗得如此，便出貲二十萬，獻給河南郡守，叫他分給百姓，河南的富人，凡是捐輸過的，都把姓名記在冊上，武帝見了卜式的姓名，知道此是昔日欲把家財一半捐給政府助邊的人，便賞賜卜式，把皮邊四百人（當時每人三百）的錢歸他，式又把這筆錢統通還給朝廷，絲毫也不接受。

在這時候一般人對自私觀念很重，有錢的人，都爭匿錢財不讓人家知道，只有卜式偏偏拿出錢來助邊勞軍，這時武帝才知道卜式是一個真正愛國而又慷慨的人，譽他爲長者，特地表揚他，使百姓視爲榜樣，拜爲郎官。

不想做官，辭不就中郎之職，武帝乃對他說：「我有羊在上林中，想叫你牧畜」，式不得已，乃拜領員中郎，於辟穿上牧人的衣服，著上草鞋，名爲郎官，實際上是個牧人，在上林牧畜了一年，「一羊肥息」，武帝往視，很贊頌他，卜式乃對武帝道：「不惟牧羊，治民亦如是，羊之起居有定時，不可乏羊，把牠去掉，免得害及全羣」，武帝奇之，遂拜他爲「條氏令」，條（河南偃師縣南）人稱道，便升爲一成車令，漕軍頗多，武帝以其忠厚，就旋拜爲齊王太傅，卜式所積大義而顯名，不獨當時人稱譽，而後世人亦樂道之。

明朝中葉著名清官海瑞（海南
島瓊山人，一五一五——一五八七
），以學人出身，一生經歷了明代
的正德，嘉靖，隆慶，萬曆四個王
朝，這時期的特點是：政治腐敗，
貪污成風，宦官弄權，
賦役繁苛，倭寇侵擾遍
及沿海，土地高度集中，
百姓生活極端困苦！

嘉靖皇帝朱厚璁在
位四十五年，

事
實
上
是
一
個
極
端
腐
敗
的
朝
代

隨聲呼舞休訕笑，塵土浮名可潦除。
 交蓋春風毋泥飲，醒看豪雨覆翻初。
 × × ×
 ▲ 悼故僑商鄭華園夫人陳氏世伯
 母千古 容安民
 噩耗驚聞淚滴珠，那堪廻育在茲乎。
 生前闊範人欽羨，歿後音容衆感吁；
 ▲ 鷓鴣天夢觀托兒所 吳滋田
 日暖風和朝九時，青年會外看羣兒。
 細研孩子諸心理，趣味盎然別不如。
 三三三，兩兩餘，舞跳戲弄狀離奇。
 笑啼爭鬥兼行走，一頓活潑玩不疲。

廠造製味臘棧然金
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
 Phone: MU 3-1757
 223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.

本公司出產之
 白油腸 鴨干腸
 大原鴨 牛肉脯
 代勞寄往歐美各國
 保證收到損失照賠
 價目表印備

選禮人情
 臘味最佳

冬年兩節

函索寄奇

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
 136 Powell St. Vancouver 4, B.C.
 PHONE: 683 0733

各種鮮麵
 日日生鮮
 超等乾麵
 爽滑可口
 新式機器
 名師精製
 大小光顧
 均極歡迎

金菊園有限公司
 KAM GOOK YUEN
 164 PENDER ST.
 VANCOUVER 4, B. C.
 PHONE: MU 3-0511

來函照錄 中國藥房執事先生大鑒：啓者。弟購紅色大補丸服之功效。請將此函。刊登報紙介紹。以益同羣。並候病安。

雲瑛陳玉森付

鹿尾把補丸 試服十元
一料式十元
半料能服十日。便不夜眠。服藥者。不可因此。多行房事。返致耗精損神。服完半料見效。再購未遲。服此補丸。身強體壯。補氣補血也。子嗣艱難。服此丸更妙。

白色補丸 單料每樽二元 雙料四元
朝晚服一粒。功效非常。
王老五每日服一粒登報。

紅色補丸 每盒五元。服一粒身弱轉強。此丸馳名世界。

強壯丸 每樽一元。点鐘後見功效。
風濕骨痛。遍身成粒。

搜毒丸 每樽三元。新舊毒症。服一粒見功。

皮膚止癢膏 每盒二元。治小兒胎毒皮膚成粒各種瘡癤。
久年爛脚止痛止癢油嫩膚苦。抹見功效。

CHUNG KUO YOK HONG
112 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

星埠中國藥房片打街東一百一十二號

花 旗 麵 廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
5 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麪
每日新鮮

零沽批發索辦歡迎

4464 Main St., Vancouver 10, B. C.
公司電話 TR 4-1716, TR 4-0811
住宅電話 TR 6-4493
經理人: TOSH KITAGAWA 操氏切亞加華
HAROLD WONG 黃超

黃超專售及修理各種
舊機, 冷氣機, 是精
湛冷氣機工程之資
員, 工作保證誠實可
靠, 日本服務。

本公司專售各種名廠
霜櫃, 冷氣機, 洗衣
機, 傳真機, 吸塵
器, 電風扇, 熨斗及電鍋
等各種家用。價錢
相宜老實。貨物保證
滿意。交易以現款或
分期付款為原則。現
貨及特約。請來觀

香港
馬策旅行社
溫哥華分公司
Mar Chark Travel Service
420 Columbia Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 681-2823

本社辦理輪船及
航空客運，代售
船票，機票。代
辦各旅行手續，
快速妥當，服務
週到。

馬策旅行社
鄧瑞文
吳汝勳同啓

書籍及翻譯
 中西書信
 文件契約
 Chinese Publicity Bureau Ltd
 中華出版社 譯件部
 459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
PHONE MU. 2-1514

經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
特由名師巧製
龍鳳禮餅
各種酥餅
價廉味美 忠誠服務
大小光顧 無任歡迎
價目表印備函索即奉

利鐵
 Co. Ltd.
 Street
 B.C.
 -7595

71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: Mutual 3-3555

Agents For Orient & Pacific Line

★ 旅行佳音

本社代理之巨型輪行輪船，其行程由本埠經美國直達香港，
 凡我僑胞同僑奧探親或旅行，義務代辦出入過境一切之手續，
 謹將各船期列於左。○依伯拉亞 (IBRAHIM) 輪：準六月廿七日
 由溫高華開。○準六月廿二日到香港。○奧郎西 (ORON) 輪：準
 六月廿八日由溫高華開。○準四月廿日到香港。○奧索華 (OSWALD) 輪：準
 六月廿一日由溫高華開。○準七月十四日到香港。

世界各國旅行業務及全球之輪船飛機鐵路長短途乘搭之汽車
 一切聯運事宜及旅業，價目之公道，向爲各界僑胞樂意，如有
 垂詢告表歡迎 電話 六八三、三六五八 六八一、六八一五

太平洋旅行社
 林國良 啓
 陳固

各種香煙蘇糖發行

代理

ST
E.

竹林園酒家

特設外賣部

大小光顧一律歡迎
粵式九號奇化街
(近絲街西邊牛個街口)

司公限有草
Hearle Trading
129 Keeler
Vancouver
Phone: MU

155 E. PENDER
VANCOUVER 4.

大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-19

庚利公司
 GANGLY TRADING LTD
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 4-7931

合時運到
 雙托水仙花頭
 生晒荔枝干
 國產名嚴香茶
 蜜薑拳糖薑拳
 顧綉絲巾絲畫
 各式糖菓餅食
 美術國畫聖誕咭

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89, E. Pender St.
 Vancouver 1, B.C.
 Phone MU. 2-2744

新到
 靚花旗參
 藥材補品
 KK牌超等絲苗米
 各江海味
 唐山水貨

路局罷工已解決

煉礦公司隨麥米倫後捐巨款舉大前報被移民局阻延之女嬰已來加

(雲訊) 不來伊鐵路之十四日罷工已告終，工會方面已舉行投票，贊成接納合約，工會已下令撤退罷工線及命令會員返工。

(雲訊) 隨著木電行子麥米倫個人捐八百廿萬元給卑詩大學之後，千禧里地礦場及煉礦之加國公司，亦捐助卑詩省三大家共一百廿五萬元以爲基金之用。

(本報訊) 當昨日太平洋航空公司之香港機由港抵溫哥華國際機場之時，帶來了北溫埠某商店的李源源夫婦極大的喜悅。因爲他們的四個月大的女嬰，已由卑詩移民局將該女嬰送來李氏夫婦團聚。女嬰抵加的消息，使李夫人整夜無能合眼，故李夫人一早便在機場等待他們的千金到來。

該女嬰李寶蓮，從港至東京均轉機，在東京由醫生檢驗，證明很健康。空中小姐謂：李寶蓮女嬰由東京抵溫哥華時，經過手續後，母親見到她的女兒不但哭而且肥胖可愛，喜極而泣。着千金親吻，由各報攝影記者將之攝入鏡頭。該女嬰之身份如何，由移民局決定她的父親身份之後，女嬰的身份決定云。

神秘信案開始追查

(城多利訊) 自由黨參政員多奇於昨日在會議中謂：若檢察長不執行職務，則彼不將威廉之姓名公佈。

在滿地可之杜里安審判案之進展，丹尼士亦出於受詢。

法官認爲必要時，威廉臣及加百相之演詞亦須出庭。

台山寧陽定期春燕

(雲訊) 此間台山會館，以一年一度，例行召集春燕，藉資聯絡，昨十日召開職員會議，訂定三月六號(禮拜六)下午六時，假陶陶酒家設燕。

燕會，當時出席者有李道全，陳孔塘等五十餘人，情況至爲熱鬧，桃筵在歡愉快中進行，至夜十時盡歡散席。

第一週籃球聯賽積分表

隊名	勝	負	積分
雲門	1	0	2
洪海	1	0	2
雲青	1	0	2
恩好	1	0	2
馬州	1	0	2
飛力	1	0	2
青洲	1	0	2
工聯	1	0	2
渡輪	1	0	2
漢升	1	0	2

文強校董代交員職董校強文

(雲訊) 黃江夏校董主之文強學校校董會，於昨日下午八時，舉行新舊校董交接典禮，由孔卓賢主禮，行禮如儀，新任校董黃江夏宣佈就職，並報告校務概況。連任校董黃江夏報告校務概況，連任校董黃江夏報告校務概況，連任校董黃江夏報告校務概況。

關西堂交代春燕

(雲訊) 本埠關西堂內，昨日下午二時，在該堂禮堂，舉行新舊職交代典禮，各職工均依時蒞臨參加，由主席劉錦棠主持，並宣佈交代事宜。於禮堂中，分別由各職工報告工作，並由主席劉錦棠報告工作，並由主席劉錦棠報告工作。

馬福耀翁喪禮榮哀

(雲訊) 馬福耀翁，華裔同僑會會員，祖居台山沙牛尾村馬福耀翁，不幸於昨日下午一時，因患心臟病，在溫哥華逝世，享年七十餘歲。

院戲雲達

【社影電光聲】

二月二十日(星期六)

放映全部言情歌唱巨片

《大鬧天宮》 白雲仙 譚蘭卿

《大鬧天宮》 白雲仙 譚蘭卿

《大鬧天宮》 白雲仙 譚蘭卿

實車實業燕梳有限公司

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd.

Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤源 RE 3-5743 伍澤源 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭建福 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請隨時來號或電話詢問

① 迎新年，買新屋，置新樓

② 六年新石米樓，一層兩層，全磚木地，近學校及巴士站，每月入息六十元，有車房，近學校及巴士站，每月入息六十元，有車房，近學校及巴士站，每月入息六十元，有車房。

③ 有入息住家屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

④ 新屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

⑤ 有入息住家屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

⑥ 有入息住家屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

⑦ 有入息住家屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

⑧ 有入息住家屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

⑨ 有入息住家屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

⑩ 有入息住家屋，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層，近打來多利街，樓上兩層。

私家教授社交跳舞

在本人住宅內，位於維多利亞山街，近士嘉堡，星期一至星期六，上午十時至下午十時，不須預約，電話 514-5501。

仕貨生意出賣

生意平穩，好地位，有地方居住，有意者請電話或親到面議。電話：433-8857 地址：4708 Albert St.

中西餐館生意出賣

本餐館設備完善，有自動冷氣機，長批約，位置好，對面是戲院，生意穩定，現因人力缺乏，故忍痛割愛。如有意者，請來面議或函詢均便。 P.O. Box 294, 4810-50 Ave. Longminster, Alta.

高麗參 花旗參 新到大幫

海味 雜貨 新到 大幫

鮑魚 花膠 鮑魚 花膠

鮑魚 花膠 鮑魚 花膠

南洋商業銀行

香港註冊

香港外匯兌換銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部

華僑匯款——全國通匯 解款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷妥當

總行 香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd., 1A Des Voeux Road, C., HONG KONG

電話掛號：“NANYANGBANK”

華新書局

國際大辭典精莊

五毛三元二著原姆毛男癡女蕩

五毛五元二著人俊春青好大

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

中國茶葉有限公司

廈門分公司出品

125克盒裝鐵觀音

125克盒裝水仙

125克盒裝海堤牌烏龍

1/4磅袋泡裝烏龍茶

散庄烏龍茶

銷售處 CANATEA LTD. 3845 ST. DENIS STREET MONTREAL 18, P.Q.

加拿大中國茶葉有限公司

寒夜客來茶當酒

中國詩人李太白的名句。

朋友：飲茶，是中國人的高度藝術和文化的具體表現，老友碰頭，一盅兩件，可以剪燭夜談，通宵達旦，晨起清茶一盞，更可提神醒腦，渾身疲勞，勝過飲啤酒做“Bumb”頭多矣。

一加拿大中國茶葉有限公司廣告